



Aerolite™ Aerobar mit MULTI-FIT™ System

Installationsanleitung

Hinweis für Fachhändler: Wenn Sie dieses Produkt für den Konsumenten installieren, bitte übergeben Sie ihm/Ihr nach der Installation die folgende Benutzeranleitung.

Vielen Dank für den Kauf des Profile Design Aerolite™ Aerobars. Bitte lesen Sie diese Hinweise gut durch, bevor Sie die Aerobar Installation versuchen. Eine richtige Installation ist zur Einhaltung der Garantierichtlinien von Profile Design die Voraussetzung. Falls Sie nicht mit der Aerobar-Installation vertraut sind, wenden Sie sich bitte für Hilfe an Ihren örtlichen Profile Design-Fachhändler, indem Sie bei www.profile-design.com einloggen und „Fachhändlersuche“ ausführen, oder durch einen Anruf zur Profile Design-Kundendienstnummer.

Notwendiges Werkzeug und Material: 5 mm Inbus®-Schlüssel & Drehmomentschlüssel (Nm)

- Auf den Gewinden wurde durch Profile Design in der Produktion ein spezieller blauer Gewindecicherungsstoff aufgetragen. Dieser Spezialverbundstoff ist leicht auf allen mitgelieferten Schrauben erkennbar. Falls Sie keinen Sicherungsstoff finden, oder falls er bei der normalen Wartung weggeschwemmt wurde, dann tragen Sie vor dem Zusammenbau erneut blauen Gewindecicherungsstoff (Loctite® oder einen anderen) auf.
- ⚠️ WARNUNG** Fetten Sie den Klemmbereich des Lenkers nicht ein, da dies zum Schlüpfen des Aerobars während des Fahrens führen kann, und damit zum Verlust der Fahrradbeherrschung.
- Dieser Aerobar wurde zur Verwendung mit Lenkern von 26,0mm und 31,8mm vorgesehen, wobei der Aerobar so entworfen wurde, dass die Klemmkraft gleichmäßig auf den Base-Lenker verteilt wird. Dies erfolgt mit einem Distanzstücksatz (Nr.6) für einen Base-Lenker von 26,0 mm Durchmesser, bzw. mit einer erweiterten Klemmengröße für den 31,8 mm Base-Lenker. Bestimmen Sie den exakten Durchmesser des zum Anklammern benutzten Lenkers. Falls Sie einen 26,0 mm Base-Lenker verwenden, sind diese Distanzstücke zum richtigen Zusammenbau notwendig. Der Vorsprung des Distanzstücks ist unbedingt auf die Einbuchtung an der Klemme auszurichten (bei den anderen Distanzstücken ebenfalls). Dies verhindert dass die Distanzstücke sich drehen.
- Sobald die gewünschte Sitzposition festgelegt ist, klemmen Sie den Aerobar am Lenker fest, indem Sie die M6x22 Inbusschrauben (Nr.7) mit Unterlegscheiben durch den unteren Haltebügel (Nr.5) in die obere Halterung/Rohr-Einheit einschrauben. Verwenden Sie einen 5 mm Inbusschlüssel, um diese Schrauben auf ein Drehmoment von 9 Nm anzuziehen. Hinweis: Es kann notwendig sein das oberseitige Lenkerband abzulösen, um Zugang zur gewünschten Klemmposition zu erhalten. Führen Sie weder Brems- noch Schaltkabel unterhalb der Aerobarhalterung durch—dies beeinträchtigt die Brems- bzw. Schaltleistung.
- Entfernen Sie die Einsatzrohre, indem die Aerobar-Einstellschrauben mit einem 5 mm Inbusschlüssel gelockert werden. Tragen Sie auf jedem Rohr Fett auf und setzen Sie es wieder ein. Vor dem Anziehen sollten Länge und Drehwinkel der Einsätze eingestellt werden. Ziehen Sie die Aerobar-Einstellschrauben mit einem 5 mm Inbusschlüssel auf ein Drehmoment von 3,9 Nm an.
- Ihr Aerobar wurde mit dem wahlweisen Riser Kit (Nr.17) vormontiert. Dessen Einbau erfolgt mit M6x38 Flachkopfschrauben (Nr.18), auf denen ein blauer Gewindecicherungsstoff aufgetragen wurde, und die zu einem Drehmoment von 3,4 Nm angezogen wurden. Um die Armstützeneinheit in eine andere Position zu verstellen, lockern Sie einfach die Einheit mit einem 5 mm Inbusschlüssel und führen Sie eine Neupositionierung aus. Ziehen Sie danach die Einheit mit einem Drehmoment von 3,4 Nm wieder fest.
- Falls Sie eine tiefere Fahrposition vorziehen, kann das Riser-Kit entfernt und ersetzt werden, indem die kleinen M6 Armstützenunterlagen (Nr.13) in die Versenkungen der Armstützen gesetzt werden. Schrauben Sie die M6x25 Flachkopfschrauben (Nr.14) nach dem Auftragen von blauem Gewindecicherungsmittel durch die Löcher in der Armstütze, den Armstützenadapter (Nr.10) und den Schlitze im Lenker, ein. Setzen Sie die Gewindeinnennmutter (Nr.9) ins Innere der Seiteneinsätze, um die M6x25 Flachkopfschrauben einzuschrauben. Stellen Sie die Armstützeneinheit mit einem 5 mm Inbusschlüssel auf den gewünschten Abstand ein, und ziehen Sie die Einheit mit einem Drehmoment von 3,4 Nm an.
- Befestigen Sie die Armpolster, indem an beiden Stützen in die Kanten der jeweiligen Stütze in die Aufnahme(n) an der Unterseite des Polsters gesteckt werden. Stellen Sie dabei sicher, dass die Kanten der Stützen vollständig in die Aufnahmen eingesteckt sind. Sobald diese eingesteckt sind, führen Sie das Band des Klettverschlusses durch die Plastikschnalbe und ziehen Sie es zum Arretieren über die Unterseite der Armstütz straff.
- Überprüfen Sie die Schrauben nach dem erstmaligen Gebrauch auf guten Anzug, und auch periodisch danach, um eine sichere Befestigung des Aerobars zu gewährleisten.

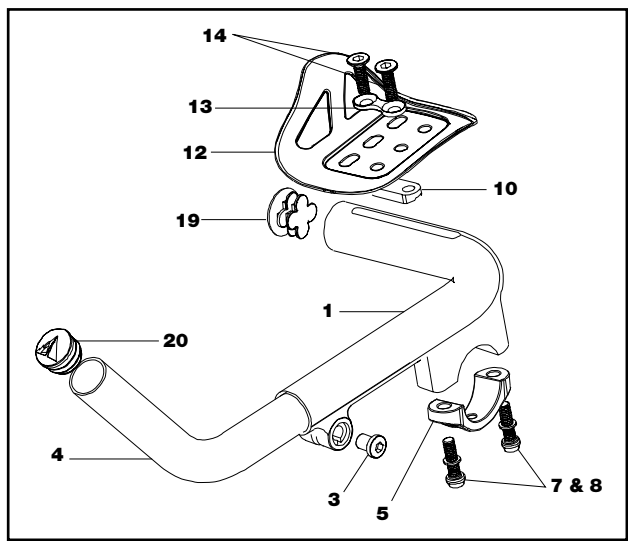


ABB. 1

Teilliste — Aerolite™			
Anz.	Teil-Nr.	Ref.-Nr.	Teilbezeichnung
1	125946	1	Rohreinheit Aerolite geschweißt, rechts, 31,8"
1	893154	2	Rohreinheit Aerolite geschweißt, links, 31,8"
2	298235	3	M6 Gewindeeinsatz, komplett mit Schlitze
2	327664	4	Aerolite-Lenker, einstellbar
2	189289	5	U-Bügel, gewindelost, 31,8mm
4	104255	6	Distanzstück, Überdimension klein (Verbundstoff)*
4	201001	7	M6x22 Inbusschraube (schwarz verchromt)
4	550006	8	Unterlegscheibe M6x9x0,8 Rostfreistahl
2	258426	9	Aerolite Innenspannkeil, Verbundstoff*
4	313404	9A	M6 Mutter*
2	274445	10	Adapter Aerolite—Armstütze, Verbundstoff
1	200008	11	Armstütze F-19, links, formgespritzt*
1	200009	12	Armstütze F-19, rechts, formgespritzt
2	275555	13	M6 Armstützenunterlage
4	313625	14	M6x25 Flachkopfschraube (schwarz verchromt)
1	685173	15	Polster (F-19) mit Klettverschluss, links*
1	685174	16	Polster (F-19) mit Klettverschluss, rechts
2	276667	17	Stütze M6 Riser (Verbundstoff)*
4	313638	18	M6x38 Flachkopfschraube (schwarz verchromt)
2	716662	19	Endstopfen, rund (RHAL1)
2	NN912	20	Endstopfen, Logo

*Nicht dargestellt

WARNUNG



- Nichtbefolgung dieser Warnungen kann zu Bruchschaden, Schlupf und/oder einer Fehlfunktion dieses Profile Design-Teils führen, was zum Verlust der Beherrschung des Fahrrads und ernste Verletzungen verursachen kann. [AP1100-1-1]
- Ein quetschendes Teil kann ein mögliches Problem anzeigen. Stellen Sie sicher, dass alle Kontaktflächen zwischen den Teilen sauber sind, alle Schraubengewinde richtig zusammenpassen. Falls weiterhin ein Quetschen auftritt, benutzen Sie das Teil nicht weiter und wenden Sie sich an den Profile Design-Kundendienst. [AP0601-2-2]
- Mangelndes Festziehen einer Schraubverbindung kann zur Lösung eines Teils während des Fahrens führen, wobei ein übermäßiges Festziehen zu einem unerwarteten Bruch oder Gewindecicherung (Gewindeabnutzung) und Verlust der Fahrradbeherrschung während des Fahrens führen kann. Alle Schraubteile müssen den Drehmomentspezifikationen von Profile Design (oder des Fahrradherstellers) gemäß angezogen werden. Beim ersten und jedem nachfolgenden Zusammenbau sind alle Innern- und Außengewinde und Schrauben auf Gewindecicherung, Risse und eine eventuelle notwendige Schmiere oder Vorhandensein von Gewindeverbundstoff zu überprüfen. [AP1100-3-2]
- Überprüfen Sie periodisch alle Oberflächen des Profile Design-Teils (nach Säuberung) unter hellem Sonnenlicht auf das Vorhandensein von feinen Rissen oder Abnutzungserscheinungen an den „Beanspruchungsteilen“ (wie z.B. Schweißnähten, Fugen, Lötlern, Kontaktstellen mit anderen Teilen usw.). Falls Sie Risse erkennen, ungeachtet von deren Größe (oder Kleinheit), stoppen Sie die Verwendung des Teils sofort und kontaktieren Sie den Profile Design-Kundendienst. [AP0302-4-2]
- Wann immer ein neues Teil im Fahrrad installiert wird, sollte dieses zusammen in der näheren Umgebung, an einem Ort ohne Hindernisse und Verkehr, gut ausprobiert werden (Heim tragen). Überprüfen Sie dabei, ob alles richtig funktioniert, bevor Sie auf eine Fahrt oder an ein Rennen gehen. [AP1100-5-1]
- Rennen (Straßen-, Berg- oder Multisport-) setzen Fahrer und deren Bestandteile extremen Belastungen aus (wie auch die Fahrer) und verkürzen deren Gebrauchsdauern wesentlich. Falls Sie an solchen Ereignissen teilnehmen, dann kann das Produktleben dem Grad bzw. der Häufigkeit der Teilnahme entsprechend bedeutend verkürzt werden. Die „normale Abnutzung“ kann beim Rennfahren und normalem Gebrauch stark verschieden sein, weswegen Profis oft jedes Saison neue Fahrräder und Teile brauchen, und ihre Räder durch professionelle Mechaniker warten lassen. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, sollte Ihr Fahrrad regelmäßig mit besonderer Sorgfalt überprüft werden. [AP1100-6-1]
- Eine Anzahl Faktoren kann die Lebensspanne des Teils auf weniger als die Garantiedauer verkürzen. Fahrergröße und/oder Stärke und Fahrstil, hohe Kilometerzahlen, raues Gelände, Misshandlung, unrichtige Installation, Schweiß, schlechte Umweltsbedingungen (wie salzhaltige Luft oder korrodierender Regen), Reisebedingungen (besonders wenn Fahrrad und Teile mehrmals zerlegt und wieder zusammengebaut werden), Stöße und Unfälle können alle zu einer Verkürzung des Gebrauchtlebens von Teilen beitragen. Je mehr dieser Faktoren vorhanden sind, desto mehr wird das Gebrauchtleben verkürzt. [AP0801-7-2]

- Alle Warnungen und Pflegehinweise für Metallteile sind doppelt auf Carbonfaserteile (außer Korrosion) anwendbar, da diese sehr empfindlich sind und während des Gebrauchs leicht beschädigt werden können. Die Verwendung eines Drehmomentschlüssels wird stark empfohlen, da Carbonteile leicht zu stark oder zu wenig angezogen werden, was in Teilen mit Rissen (runiniert) resultieren kann, oder schlimmer noch einem Teil, das während des Gebrauchs bricht. Es sollte routinemäßig auf Risse, Abnutzungserscheinungen, Oberflächenverschlechterung, Delamination, Abspalten der Oberflächenausrüstung bzw. Carbonspalter geprüft werden, besonders dort, wo ein Carbonteil mit einem anderen Material in Berührung steht. Sobald die Oberfläche eines Carbonteils ernsthaft beeinträchtigt ist, kann es brechen. Tragen Sie keinerlei Schmiermittel dort auf Carbonoberflächen auf, wo sie mit einem anderen Carbon- oder Metallteil in Berührung sind. Nach einem Sturz können Carbonteile zerkratzt sein, aber es ist nicht wahrscheinlich, dass sie wie Metall verbogen werden. Sie können jedoch trotzdem geschwächt sein und müssen ersetzt werden. Rufen Sie den Profile Design-Kundendienst an und erkunden Sie sich über unsere „Sturzersatzstrategie“. [AP0706-8-1]
- Überprüfen Sie unbedingt periodisch ALLE Aerobar-Schrauben auf guten Anzug, wie angegeben. Viele dieser Schrauben können sich aufgrund von Vibrationen lösen, was zu einem möglichen Bruch und Verlust der Fahrradbeherrschung führen kann. Verwenden Sie unbedingt nur durch Profile Design gefaltete Schrauben. [AB1100-1-1]
- Ein Aerobar kann eine Fahrstellung erforderlich machen, die für viele Fahrer neu oder ungewohnt ist. Es ist ratsam an einem Ort mit wenig Verkehr zu üben, um sich an veränderten Steuer- und Handlungsweisen des Fahrrads zu gewöhnen. Bitte seien Sie dabei vorsichtig, wenn Sie diesen Lenkertyp zum ersten Mal benutzen. Sehen Sie beim Fahren auch unbedingt nach vorne und nicht nach unten auf den Boden. [AB1100-2-1]
- Falls Sie jemals stützen und der Lenker, Aerobar ODER der Vorbau ungewohnt beschädigt (ist leicht verbogen oder zerkratzt), sollten ALLE ANGRENZENDE TEILE ersetzt werden, da einer der Teile unsichtbaren Schaden haben kann. Rufen Sie den Profile Design-Kundendienst an und erkunden Sie sich über unsere „Sturzersatzstrategie“. [AB1100-3-1]
- Einige leichtgewichtige Aluminium- und Carbonfaserteile sind nicht mit Aerobar-Einheiten kompatibel, und eine Aerobarinstallation kann diesen Beschädigen und zu einem Bruch, Rutschen oder einem Sturz führen. Bitte nehmen Sie für diese Informationen auf die Installationshinweise des Lenkerherstellers Bezug, oder wenden Sie sich an Profile Design für weitere Informationen. [AB1100-4-1]
- Dieser Aerobar ist zur Verwendung mit einem Lenker des Klemmdurchmessers 31,8 mm vorgesehen. Unter Verwendung des mitgelieferten Zwischenstücks kann er auch mit einer Lenkerlänge von 26,0 mm benutzt werden. [AB0302-5-2]
- Wann immer ein mit Aerobar ausgestattetes Fahrrad auf einem Dachgestell platziert wird, sind die Polster der Armstützen zu entfernen (falls mit Klettverschluss befestigt). Polster, die während des Transports verloren gehen, sind durch die Profile Design-Garantie nicht gedeckt. [AB1100-6-1]



Aerolite™ Aerobar w/ MULTI-FIT™ System

Installation Instructions

Note to Dealers: If you install this product for the consumer, please provide him/her with this owner's manual after installation.

Thank you for purchasing the Profile Design Aerolite™ Aerobar. Please read these instructions thoroughly before attempting to install this aerobar. Proper installation is required for compliance with Profile Design's warranty policy. If you are not familiar with the installation of aerobars, please seek the assistance of your local Profile Design dealer by logging on to www.profile-design.com and using "dealer search" or by calling Profile Design's customer service number.

Tools and materials required: 5mm Allen wrench & Torque-wrench (in-lb./Nm)

- Threaded areas have been pre-treated by Profile Design during production with a special blue thread locking compound. This special compound is easy to detect on the threads of all bolts provided. If you cannot detect this thread locking compound or if you have cleaned it off through normal maintenance, reapply a suitable blue thread locking compound as available from Loctite® or another company before assembly.
- ⚠️ WARNING** Do not grease the handlebar clamping area as this may cause the aerobar to slip while riding resulting in a loss of control.
- This aerobar is designed to fit both 26.0mm & 31.8mm handlebars and the clamping system of this aerobar is designed to spread the clamping load evenly to the base handlebar. This is accomplished by using a shim set (#6) for the 26.0mm diameter base bar or by an expanded clamp size for the 31.8mm diameter base bar. Determine the exact diameter of the handlebar that you are clamping to. If you are using a 26.0mm size handlebar, these shims are required for a proper assembly. Be sure to locate & place the dimple on the shim into the recess of the clamp (repeat on remaining shims). This will prevent each shim from rotating.
- Once the desired riding position is determined, clamp the aerobar to the handlebar by inserting the M6x22 (#7) mushroom cap bolts w/washer through the bottom bracket (#5) and into the top bracket/tube assembly. Using a 5mm Allen wrench, evenly tighten these bolts to a torque of 80 in-lbs. (9Nm) Note: You may have to unwrap the top section of handlebar tape in order to gain access to the desired clamping area. Do not route the brake or shift cable housing underneath the aerobar brackets—this will affect braking and/or shifting performance.
- Remove the extension tubes by loosening the aerobar adjustment bolts with a 5mm Allen wrench. Apply grease to each tube and reinsert the extension tubes. Prior to tightening, adjust length and rotational angle of the extensions. Using a 5mm Allen wrench, tighten the aerobar adjustment bolts to a torque of 35in-lbs (3.9Nm).
- Your aerobar has been pre-assembled with the optional Riser Post (#17). This kit is installed with M6x38 flat head bolts (#18), treated with blue thread lock, at a torque of 30in-lbs (3.4Nm). To adjust the armrest assembly to a different position, simply loosen the assembly with a 5mm Allen wrench and re-position as desired. Re-tighten the assembly to a torque of 30in-lbs (3.4Nm).
- If you desire a lower riding position, the riser kit may be removed and replaced by placing the small M6 armrest washer (#13) into the depression of each armrest. Insert the M6x25 flat head bolts (#14), treated with blue thread lock, through the holes in the armrest, the armrest adapter (#10), and the slot of the bar. Place the threaded internal nut (#9) inside the side extension to accept the M6x25 flat head bolts. Adjust the armrest assembly to the desired width and, using a 5mm Allen wrench, tighten the assembly to a torque of 30in-lbs (3.4Nm).
- To attach the armrest pads, place a pad on each armrest and insert the edges of the armrest into the pockets on the underside of each pad. Make sure that the edges of each armrest are fully inserted into each pocket. Once these are inserted, insert the Velcro strap through the plastic buckle and pull tight across the bottom of the armrest to secure.
- Recheck the bolts for tightness after first usage and periodically thereafter to insure secure attachment of the aerobar.

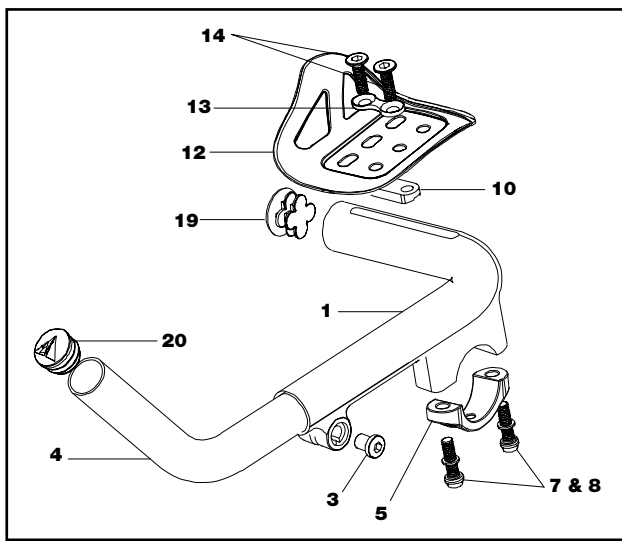


FIG. 1

Parts List — Aerolite™				
Qty.	Req.	Part #	Ref. #	Part Description
1	125946		1	Tube Assembly-Aerolite Welded Right—31.8"
1	893154		2	Tube Assembly-Aerolite Welded Left—31.8"
2	298235		3	Thread Insert—M6 complete, w/slot
2	327664		4	Bar—Aerolite Adjustable
2	189289		5	Bracket—“U” Non-threaded 31.8mm
4	104255		6	Shim—Small O.S. (Composite)*
4	201001		7	Bolts—M6x22 Mushroom Cap BCP
4	550006		8	Washer—M6x9x0.8 SS
2	258426		9	Wedge—Aerolite Internal Composite*
4	313404		9A	Nut—M6*
2	274445		10	Adaptor—Aerolite Armrest Composite
1	200008		11	Armrest F-19 Left Injected*
1	200009		12	Armrest F-19 Right Injected
2	275555		13	Washer—M6 Armrest
4	313625		14	Bolt—M6x25 Flat Head BCP
1	685173		15	Pad—F-19 L w/Velcro Straps*
1	685174		16	Pad—F-19 R w/Velcro Straps
2	276667		17	Post—M6 Riser (Composite)*
4	313638		18	Bolt—M6x38 Flat Head BCP*
2	716662		19	End plugs—round (RHAL1)
2	NN912		20	End Plugs—Logo

*Not pictured

WARNING



- Any failure to follow these warnings and instructions can result in breakage, slippage and or other malfunctioning of this Profile Design component causing a loss of control of the bicycle with serious injuries. [AP1100-1-1]
- A creaking component can be a sign of potential problems. Make sure all contact surfaces between components are clean, all bolt threads are greased or are treated with proper thread lock and tightened to Profile Design's (or the bike manufacturer's) specifications and all components are properly sized to fit together. If you continue to experience creaking stop using the Profile Design component and call Profile Design customer service. [AP0601-2-2]
- Under tightening a bolt can result in a part coming loose while riding and an over tightened bolt can break unexpectedly or strip the threads it is engaging while riding also resulting in a loss of control. All bolts must be tightened to Profile Design's (or the bike manufacturer's) torque specifications. On the first and any subsequent assembly examine all male and female threads and bolts for stripped threads, cracks and any required lubrication or thread locking compound. [AP1100-3-2]
- Periodically, closely examine all surfaces of this Profile Design component (after cleaning) in bright sunlight to check for any small hairline cracks or fatigue at "stress points" (such as welds, seams, holes, points of contact with other parts, etc.). If you see any cracks, no matter how small, stop using the part immediately and call Profile Design customer service. [AP0302-4-2]
- Whenever you install any new component on your bike make sure you thoroughly try it out close to home (with your helmet) where there are no obstacles or traffic. Make sure everything is working properly before going off on a ride or to a race. [AP1100-5-1]
- Racing (road, mountain or multi-sport) places extreme stress on bicycles and their components (like it does riders) and significantly shortens their usable life. If you participate in these types of events, the lifetime of the product may be significantly shortened depending upon the level and amount of racing. The "normal wear" of a component may differ greatly between competitive and non-competitive uses, which is why professional level riders often use new bikes and components each season as well as having their bikes serviced by professional mechanics. Particular care should be placed in the regular examination of your bicycle and its components to insure your safety. [AP1100-6-1]

- A number of factors can reduce the life of this component to less than its warranty period. Rider size and/or strength and riding style, high mileage, rough terrain, abuse, improper installation, sweat, adverse environmental conditions (such as salt air or corrosive rain), travel damage (especially if bike and components are repeatedly disassembled and then reassembled) and crashes or accidents can all contribute to the shortening of the life of this component. The more factors that are present, the more the life of the component is reduced. [AP0801-7-2]
- Make sure you periodically recheck ALL aerobar bolts for tightness as indicated. Many of these bolts can loosen due to road vibration, which can cause possible breakage and loss of control. Make sure only the Profile Design supplied bolts are used. [AB1100-1-1]
- Aerobars can require riding positions that are new or different to many riders. It is advisable to practice using these bars in a low traffic area to become accustomed to any changes in the steering or handling characteristics of the bike. Please exercise caution when using these types of handlebars for the first time. Also make sure that you continue to look forward when riding and do not look down towards the ground. [AB1100-2-1]
- If you ever crash and the handlebar, aerobar OR stem is damaged in any way, (slight bends or scrapes) ALL ADJOINING PARTS should be replaced as there may be undetectable damage to either part. Call Profile Design customer service and ask about our "Crash Replacement Policy". [AB1100-3-1]
- Some light weight aluminum and carbon fiber handlebars are not compatible with aerobar assemblies and attaching aerobars will damage the bar and could lead to breakage, slippage or a fall, please refer to the handlebar manufacturer's installation instructions for this information or call Profile Design for further information. [AB1100-4-1]
- These aerobars are intended for use with handlebars using a clamp diameter of 31.8mm. By using the shim adaptor provided they may also be used for 26.0mm handlebars. [AB0302-5-2]
- Whenever an aerobar-equipped bike is placed on a roof rack, remove the armrest pads (if they are Velcro attached). Pads lost during transport are not covered by Profile Design Warranty. [AB1100-6-1]

Profile Design GmbH

Beschränkte weltweite Garantie

Profile Design GmbH garantiert dem ursprünglichen Käufer (Ihnen) für 2 Jahre ab dem ursprünglichen Kaufdatum im Fachgeschäft, dass das Profile Design-Produkt mit dem diese Garantie erhalten wurde frei von Material- und Herstellungsdefekten ist. Diese Garantie ist nicht auf einen nachfolgenden Käufer übertragbar. Die einzige Verpflichtung von Profile Design gemäß dieser Garantie ist eine Reparatur bzw. Ersatz nach der Wahl von Profile Design. Etwelche Ansprüche für mangelnde Produktkonformität aufgrund dieser Garantie müssen Profile Design innerhalb von 60 Tagen mitgeteilt werden.

Garantieeinschränkungen

Die Dauer einer gesetzlichen Garantie bzw. der Bedingungen, der Marktgängigkeit, bzw. der Eignung für einen besonderen Zweck dieses Produkts usw., beschränkt sich auf die Dauer der oben zugesicherten Garantieleistung. Profile Design ist keinesfalls haftbar für Verluste, Ungelegenheiten oder Schäden, ob direkt, beiläufig, nachfolgend oder anderen, die das Ergebnis einer Nichteinhaltung der ausdrücklichen oder implizierten Garantiebedingungen sind, bzw. die mit der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen besonderen Zweck, oder andersweise mit diesem Produktzusammenhängen, außer was hier angegeben ist. Einige Staaten und Länder gestatten keine Eingrenzung der implizierten Garantiedauer, und einige erlauben keine Ausnahmen oder Einschränkungen der beiläufigen oder Folgeschäden, so dass obenstehende Einschränkungen oder Ausnahmen nicht auf Sie anwendbar sein könnten. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische Rechte, und Sie könnten andere Rechte haben, die je nach Ort verschieden sind. Diese Garantie wird den Gesetzen der Vereinigten Staaten entsprechend ausgelegt. Die ursprüngliche, englischsprachige Version/ Bedeutung dieser Garantie hat Priorität über alle Übersetzungen, und Profile Design ist nicht für Übersetzungsfehler dieser Garantie oder der Produktanleitungen verantwortlich. Diese Garantie hat nicht die Absicht Ihnen andere zusätzliche gesetzliche Zuständigkeits- oder Garantierechte zu erteilen, als diejenigen, die hier angegeben und gesetzlich notwendig sind. Falls ein Teil dieser Garantie aus gewissen Gründen ungültig oder unwirksam ist, bedeutet dies nicht, dass andere Klauseln dadurch auch ungültig werden. Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte und den autorisierten Vertreiber von Profile Design im respektiven Land.

Optionen des Garantieservices

Um eine Serviceleistung aufgrund dieser Garantie zu erhalten, müssen Sie entweder:

- Ihr Profile Design-Produkt zusammen mit diesem Garantieschein, der Originalquittung der Verkaufsstelle oder einem anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums zum Fachgeschäft bringen, wo es gekauft wurde, oder zu einer autorisierten Profile Design-Verkaufsstelle, oder
- Senden Sie Ihr Profile Design-Produkt (mit Rückgabearbeitsnummer und der Außenseite der Verpackung und am Produkt befestigt) zusammen mit der Originalquittung der Verkaufsstelle oder anderem ausreichendem Nachweis des Kaufdatums an Profile Design, 2677 E Presidio St., Long Beach, CA 90810, USA. Sie müssen dazu vor einer Rückgabe zuerst eine Autorisierungsnummer erhalten indem Sie Profile Design unter (310) 884-7756, intern 161, anrufen (oder per Email-Adresse warranty@profile-design.com kontaktieren).

Profile Design kann verlangen, dass Sie zuerst ein Garantiesatzantragsformular ausfüllen und unterschreiben, bevor Ihr Garantieanspruch bearbeitet wird.

Jegliche Porto-, Versicherungs- und Versandspesen, die beim Einsenden Ihres Profile Design-Produkts zwecks Service unter einer der obigen Optionen entstehen, fallen zu Ihren Lasten. Profile Design ist nicht verantwortlich für Produkte, die während des Versands beschädigt oder verloren wurden.

Für Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten erworben wurden, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Vertreiber von Profile Design im Land in dem das Produkt gekauft wurde. Die Vertreiber können auf der Website gefunden werden.

Profile Design Sturzersatzstrategie

Profile Design versteht, dass Stürze geschehen und ein Austausch beschädigter Fahrradteile teuer sein kann. Als Resultat dessen versucht Profile Design eine Linderung der Schmerzen, indem ein Ersatzprodukt 30% unter dem gegenwärtig von Profile Design empfohlenen Preis in Ihrem respektiven Land angeboten wird. Alle anderen Klauseln dieser Garantie sind anwendbar, und die angegebene Prozedur zum Erhalten eines Garantieservice gelten auch für die Sturzersatzstrategie. Profile Design trifft die endgültige Entscheidung, ob ein Teil der Sturzersatzstrategie entsprechend gedeckt ist.

Garantieausnahmen

Weder Detailhandl noch Verkäufer von Profile Design-Produkten sind autorisiert diese Garantie auf irgendwelche Weise abzuändern. Es ist Ihre Verantwortung das Produkt regelmäßig zu überprüfen, um festzustellen, ob eine normale Wartung oder ein Ersatz notwendig ist. Diese Garantie deckt das Folgende nicht:

- Produkte, die modifiziert, vernachlässigt oder unzureichend erhalten wurden, bzw. für kommerzielle Zwecke verwendet, missbraucht oder schlecht behandelt wurden, oder die in Unfälle verwickelt waren.
- Schäden, die während des Versands des Produkts entstanden (solche Ansprüche müssen direkt an den Spediteur gestellt werden).
- Produktschäden, die das Resultat einer unrichtigen Zerlegung oder Reparatur sind, bzw. durch die Installation von anderen als den vorgesehenen Originalteilen oder -zubehör verursacht wurden, die nicht kompatibel sind, oder aus einer Nichtbefolgung von Produktwarnungen und Benutzungshinweisen entstanden.
- Eine Beschädigung oder Verschlechterung des Oberflächenzustands bzw. der ästhetischen Erscheinung des Produkts.
- Die notwendige Arbeit, um einen durch die Garantie gedeckten Gegenstand zu entfernen und wieder einzubauen bzw. einzustellen.
- Normale Abnutzung des Produkts.
- Jegliche Produkte bei denen der Konsument die oben dargestellten Garantieverfahren nicht befolgt.

Siehe die Website www.profile-design.com für die aktuelle Version dieser Garantie.

(© Juni 2006 Profile Design)

www.profile-design.com

Profile Design, LLC

Worldwide Limited Warranty

Profile Design LLC warrants to the original retail purchaser ("you") that the Profile Design product for which they received this warranty is free from defects in material and workmanship for two years from the date of original retail purchase. This warranty is not transferable to a subsequent purchaser. Profile Design's sole obligation under this warranty is to repair or replace the product, at Profile Design's option. Profile Design must be notified in writing of any claim under this warranty within 60 days of any claimed lack of conformity of the product.

Warranty Limitations

The duration of any implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, on this product shall be limited to the duration of the express warranty set forth above. In no event shall Profile Design be liable for any loss, inconvenience or damage, whether direct, incidental, consequential or otherwise, resulting from breach of any express or implied warranty or condition, of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise with respect to this product, except as set forth herein. Some states or countries do not allow limitation on how long an implied warranty lasts and some do not allow exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from location to location. This warranty will be interpreted pursuant to the laws of the United States. The original English language version/meaning of this warranty controls over all translations and Profile Design is not responsible for any errors in translation of this warranty or any product instructions. This warranty is not intended to confer any additional legal, jurisdictional or warranty rights to you other than those set forth herein or required by law. If any portion of this warranty is held to be invalid or unenforceable for any reason, such finding will not invalidate any other provision. For products purchased in countries other than the United States please contact Profile Design's authorized distributor in that respective country.

Warranty Service Options

To obtain service under this warranty you must either:

- Bring or send your Profile Design product, together with this warranty, the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to the retailer where you purchased the item or another authorized Profile Design retailer, or
- Send your Profile Design product (with the return authorization number on the outside of the shipping container and affixed to the product), together with the retail seller's original receipt or other satisfactory proof of the date of purchase to Profile Design, 2677 E Presidio St., Long Beach, CA 90810 USA. You must first obtain a return authorization number by calling Profile Design at (310) 884-7756 ext. 161 (or send an email to warranty@profile-design.com) prior to returning the product to Profile Design.

Profile Design may require that you complete and sign a warranty replacement request form before processing your warranty claim.

Any postage, insurance or other shipping costs incurred in sending your Profile Design product for service under either option above is your responsibility. Profile Design will not be responsible for products lost or damaged in shipping.

For products purchased in countries other than the United States please contact Profile Design's authorized distributor in the country where the product was purchased. They can be found on our website at www.profile-design.com

Profile Design Crash Replacement Policy

Profile Design understands that crashes can happen and a replacement of damaged bicycle parts can be costly. As a result Profile Design will attempt to ease the pain by offering you a replacement product for 30% below Profile Design's current suggested retail price in your respective country. All other provisions of this warranty apply and the procedures outlined for warranty service apply also to the crash replacement policy. Profile Design will make the final decision on whether the part will be covered under the crash replacement policy.

Warranty Exclusions

Retailers and sellers of Profile Design products are not authorized to modify this warranty in any way. It is your responsibility to regularly examine the product to determine the need for normal service or replacement. This warranty does not cover the following:

- Products that have been modified, neglected or poorly maintained, used for commercial purposes, misused or abused or involved in accidents.
- Damage occurring during shipment of the products (such claims must be presented directly to the shipper).
- Damage to products resulting from improper assembly or repair, the use or installation of parts or accessories not compatible with the original intended use of the product, or the failure to follow the product warnings and usage instructions.
- Damage or deterioration to the surface finish, aesthetics or appearance of the product.
- The labor required to remove and/or re-fit and re-adjust the item covered by this warranty.
- Normal wear to the product.
- Any products for which the consumer does not follow the warranty procedures outlined above.

For the current version of this warranty please visit our website at www.profile-design.com

(© June 2006 Profile Design)



Guidon Aérodynamique—Aerolite™ avec Système MULTI-FIT™

Instructions d'installation

Note pour le détaillant: Si vous installez ce produit pour un client, veuillez lui remettre le manuel d'instruction une fois l'installation complétée.

Merci d'avoir acheté le guidon aérodynamique Aerolite™ de Profile Design. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de procéder à l'installation du produit. Notez qu'une installation non conforme à ces instructions pourrait invalider la police de garantie de Profile Design. Si vous n'êtes pas familier avec les procédures d'installation de guidon aérodynamique, veuillez deman-der l'assistance de votre détaillant local Profile Design. Vous pouvez localiser le détaillant le plus près (ou le distributeur de votre pays si vous êtes à l'extérieur des États-Unis d'Amérique) en vous rendant sur www.Profile-Design.com et en utilisant le lien «Dealer Search». Vous pouvez aussi composer le numéro du service à la clientèle de Profile Design ci-dessous.

Outils et matériaux requis: clé hexagonale (Allen) de 5mm & clé dynamométrique

1. La visserie de ce produit a été prétraitée par Profile Design lors de sa fabrication avec un adhésif de freinage à filets de couleur bleu. Ce composé peut être détecté par son impression «collante» lors du serrage des boulons. Si vous n'arrêvez pas à détecter cet adhésif de freinage ou si vous l'avez enlevé durant un entretien normal, traitez les zones filetéees des boulons avec un adhésif de freinage tel que vendu par Loctite™, avant l'assemblage.

2. **⚠️ AVERTISSEMENT** Ne graissez pas la zone de serrage du guidon (bride) car cela risque de faire glisser la barre aérodynamique lors de son usage et pourrait causer une perte de contrôle

3. Ce guidon aérodynamique est conçu pour être monté sur des guidons de base de 26.0 ou 31.8mm. Le système de serrage est conçu pour répartir la charge de serrage de façon égale sur le guidon de base. Ceci s'effectue grâce à un ensemble d'intercalaires (#6) qui seront requis pour les guidons de base d'un diamètre de 26.0mm. Vous utiliserez la pleine grandeur de la zone de serrage du guidon aérodynamique pour les guidons de base d'un diamètre de 31.8mm. Assurez-vous de localiser & d'aligner la dent de centrage dans la cavité de la support prévu à cette fin (répétez pour les autres intercalaires). Ceci empêchera les intercalaires de bouger lors des étapes suivantes de l'installation.

4. Après avoir déterminé la position voulue du guidon aérodynamique, sécurisez le sur le guidon de base à l'aide des boulons à tête champignon M6x22mm (#7) et des rondelles M6 en les insérant à travers les supports inférieures (#5). Vissez le tout dans les assemblages mono pièces (tube/ extension) supérieurs. Utilisez la clé hexagonale 5mm et vissez de façon uniforme les vis à tête champignon selon un couple de serrage de 80 pouces-livres. (9 Nm) N.B.: Il est possible qu'il soit nécessaire de retirer une section de la guidoline sur le guidon de base afin d'obtenir l'espace-ment nécessaire et/ou désiré à l'installation. Ne guidez pas les gaines de freins ou vitesses sous les supports du guidon: cela risque d'affecter le freinage et/ou la performance du changement de vitesse.

5. Retirez les tubes d'extension après avoir dévissé les vis d'ajustement du guidon aérodynamique à l'aide de la clé hexagonale 5mm. Appliquez une légère couche de graisse sur chacun des tubes et réinsérez les ensuite dans l'assemblage. Avant de serrer, ajustez la longueur et l'angle des extensions selon la position désirée. En utilisant la clé hexagonale 5mm, vissez les boulons d'ajustement du guidon aérodynamique selon un couple de serrage de 35 pouces-livres (3.9Nm)

6. Votre guidon aérodynamique a été pré assemblé avec un ensemble optionnel d'espacedurs vertical des accoudoirs. Cet ensemble est installé à l'aide de vis à tête plate M6x3mm (#10) prétraitées avec un adhésif de freinage de couleur bleu et serré selon un couple de serrage de 30 pou-ces-livres (3.4 Nm). Pour modifier la position des accoudoirs, il suffit de desserrer l'assemblage à l'aide de la clé hexagonale de 5mm et de les re-positionner tel que souhaité. Resserrez l'assemblage selon un couple de serrage de 30 pouces-livres (3.4Nm).

7. Si vous désirez une position d'accoudoirs plus basse, l'ensemble d'espacedurs vertical des accoudoirs peut être retiré. Remettez les accoudoirs en place en plaçant les rondelles M6 des accoudoirs (#13) dans la cavité de chaque accoudoir. Remplacez les vis M6x35mm par les vis à tête plate M6x25mm (#14) traitées avec l'adhésif de freinage bleu. Insérez les à travers les trous des accoudoirs, de l'adaptateur de l'accoudoir (#10) et la support de la barre. Positionnez l'écrou interne (#9) dans la partie transversale de l'extension afin d'y visser les vis à tête plate M6x25mm. Ajustez l'assemblage de l'accoudoir à la largeur et position désirée, à l'aide de la clé hexagonale 5mm, serrez l'assemblage selon un couple de serrage de 30 pouces-livres (3.4Nm).

8. Pour fixer les coussinets aux accoudoirs, placez un coussin sur chacun des accoudoirs et insérez les rebords des coussinets dans les cavités du coussinet. Assurez-vous que les rebords de chaque accoudoir soient complètement insérés dans chacune des cavités. Une fois les rebords insérés convenablement, passez la bande Velcro à travers la boucle de plastique et tendez fermement afin de les sécurisez en place.

9. Révérifiez le couple de serrage de tous les boulons après la première utilisation (ainsi que périodiquement) afin de s'assurer que la barre aérody-namique soit installée de façon sécuritaire.



AVERTISSEMENT

• Toute impossibilité à suivre ces avertissements et directives peut résulter en une brisure, un glissement et/ ou tout autre dysfonctionnement de ce composant Profile Design pouvant provoquer une perte de contrôle de la bicyclette avec des blessures graves. [AP1100-1-1]

• Un composant grinçant peut être un signe de problèmes potentiels. Assurez-vous que toutes les surfaces de contact entre les composants sont propres, que tous les pas des verrous soient graissés ou traités avec une serrure de pas adéquate et serrés selon les spécifications de Profile Design (ou du fabricant du vélo) et que tous les composants soient classés selon leur grosseur par air correctement ensemble. Si vous continuez à éprouver un grincement, veuillez cesser d'utiliser composant Profile Design et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0601-2-2]

• Sous-serrer un verrou peut résulter en une partie se dégageant durant une course sur le vélo et un verrou trop serré risque de casser de façon inattendue ou de prendre les fils qu'il engage durant la course peut également résulter aussi en une perte de contrôle. Tous les verrous doivent être serrés selon les spécifications de torque de Profile Design (ou du fabricant du vélo). Sur le premier et tout assemblage subséquent veuillez examiner sous les fils mâle et femelles et les verrous pour tout fil déformé, fissuré et tout composant de verrouillage exigent une lubrification. [AP1100-3-2]

• Périodiquement, examinez attentivement toutes les surfaces de ce composant Profile Design (après l'avoir nettoyé) dans la lumière du soleil claire pour vérifier toute petite fissure capillaire ou toute fatigue aux points de -stress; (tels que les soudures, joints, trous, points de contact avec les autres parties etc.). Si vous voyez des fissures, peu importe la taille, cessez d'utiliser immédiatement la partie et appelez le service après-vente de Profile Design. [AP0302-4-2]

• Toutes les fois que vous installez tout nouveau composant sur votre vélo assurez-vous de bien l'essayer près de chez vous (avec votre casque) dans un endroit où il n'y a pas d'obstacles ni le circulation. Assurez-vous que tout fonctionne correctement avant de faire une promenade ou une course. [AP1100-8-1]

• Les courses toute, montage ou multi-sport) implique un stress extrême sur les bicyclettes et leurs composants (comme il s'art de cavaliers) et raccourcissent considérablement leur durée d'utilisation. Si vous participez à ces types d'événements, la vie du produit peut être raccourcie considérablement selon le niveau et la quantité de courses. La «brisure normale» d'un composant peut différer grandement entre les usages compétitifs et non-compétitifs, raisons pour lesquels les cavaliers de rang professionnel utilisent souvent de nouveaux vélos et composants à chaque saison et font entretenir leurs vélos par des mécaniciens professionnels. Un soin particulier doit être placé dans l'examen régulier de votre bicyclette et de ses composants pour vous assurer de votre sécurité. [AP1100-6-1]

• Plusieurs facteurs peuvent réduire la durée de ce composant à moins de sa période de garantie. La dimension du cavalier et/ou la force et le style du maintien, la distance parcourue, un terrain rugueux, un abus, une installation inexacte, la transpiration, les conditions plus ambiantes ad-verses (telles que de l'air salé ou une pluie acide), les dégâts de voyage (surtout si le vélo et ses composants sont démontés puis rassemblés à maintes reprises) et les accidents peuvent tous contribuer au raccourcissement de la vie de ce composant. Plus il y a de facteurs présents,

Profile Design, LLC

Garantie Limitée Mondiale

Worldwide Limited Warranty

Profile Design garantit à l'acheteur au détail (vous-) que le produit Profile Design pour lequel il a reçu cette garantie est sans défauts au niveau du matériel et de la main-d'oeuvre pour deux années à partir de la date d'achat de la vente au détail originale. Cette garantie n'est pas transmissible à un acheteur subséquent. La seule obligation de Profile Design sous cette garantie consiste à réparer ou remplacer, à la discrétion de Profile Design, Profile Design doit être notifié par écrit de toute demande sous cette garantie dans les 60 jours de tout manque déclaré de conformité du produit.

Limites de la garantie

La durée de toute garantie ou condition implicite, de commerciabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre, sur ce produit sera limitée à la durée de la garantie exacte présentée ci-dessus. En aucun cas Profile Design ne sera responsable pour toute perte, détérioration ou dommage supplémentaire ou des droits de garantie ou autres, résultant d'une infraction de toute garantie ou condition expresse ou garantie, de commerciabilité, d'aptitude pour un but particulier ou autre en ce qui concerne ce produit, sauf comme indiqué ici. Certains Etats ou pays ne permettent pas les limites sur la durée de la garantie implicite et d'autres n'autorisent pas les exclusions ou limites aux dommages accidentels ou consécutiels, de ce fait ces limites ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir aussi d'autres droits qui peuvent varier d'un endroit à un autre. Cette garantie sera interprétée selon les lois des États-Unis. Le sens/version de la langue anglaise originale de cette garantie contrôle toutes les traductions et Profile Design n'est pas responsable pour toute erreur dans la traduction de cette garantie ou toute directive du produit. Cette garantie n'est pas destinée à conférer tout droit légal ou juridictionnel supplémentaire ou des droits de garantie autres que ceux présentés ici ou exigés par la loi. Si toute partie de cette garantie est tenue pour invalide ou inapplicable pour toute raison, une telle découverte n'invalidera pas toute autre provision. Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, veuillez contacter le distributeur autorisé de Profile Design dans ce pays respectif.

Options du Service de garantie

Pour obtenir un service sous garantie, vous devez:

(1) Apporter ou envoyer votre produit Profile Design, avec cette garantie, le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail depuis le détaillant ou vous avez acheté l'article ou de tout autre détaillant Profile Design autorisé ou

(2) Envoyer votre produit Profile Design (avec le numéro d'autorisation du retour sur l'extérieur de l'emballage de transport et apposé au produit), avec le reçu original du vendeur au détail ou toute autre preuve satisfaisante de la date d'achat au détail

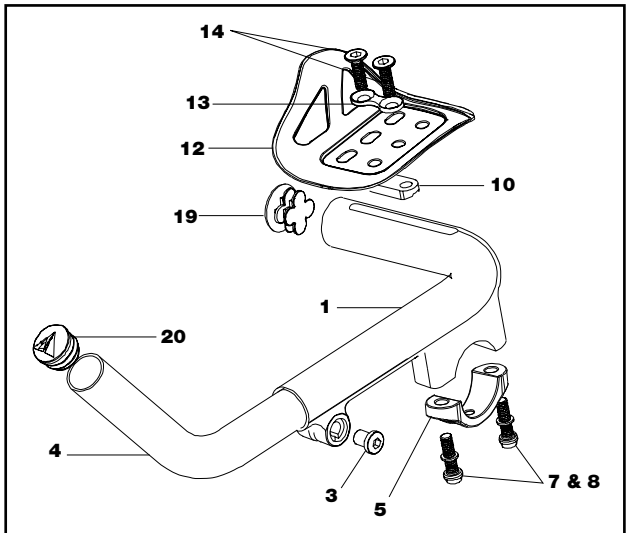


FIG. 1

Liste de pièces—Aerolite™			
<i>Qté req.</i>	<i># de Pièces</i>	<i># de Réf.</i>	<i>Description des pièces</i>
1	125946	1	Assemblage de l'extension Aerolite soudée droite—31.8mm
1	893154	2	Assemblage de l'extension Aerolite soudée gauche—31.8mm*
2	298235	3	Encart fileté—M6 complet avec socle
2	327664	4	Extension Aerolite
2	189289	5	Support non fileté 31.8mm
4	104255	6	Intercalaire petit O.S. (Composite)*
4	201001	7	Boulons—M6x22mm à tête champignon BCP
4	550006	8	Rondelle—M6x9x0.8 SS
2	258426	9	Adaptateur Aerolite Interne et Composite*
4	313404	9A	Ecrou—M6*
2	274445	10	Adaptateur Aéroliite Accoudoir et Composite
1	200008	11	Accoudoir F-19 Gauche injecté*
1	200009	12	Accoudoir F-19 Droit injecté
2	275555	13	Rondelle—M6 Accoudoir
4	313625	14	Boulon-M6x25mm Tête plate BCP
1	685173	15	Coussinet F-19 Gauche avec bandes velcro*
1	685174	16	Coussinet F-19 Droit avec bandes velcro
2	276667	17	Intercalaire M6 Composite*
4	313638	18	Boulons hexagonale M6x38mm à Tête plate BCP
2	716662	19	Embout de barre (RHAL1)
2	NN912	20	Embout de barre à Logo Profile Design

*Sans image

plus la vie du composant en sera réduite. [AP0801-7-2]

• Tous les avertissements et directives d'entretien qui concernent les parties en métal s'appliquent doublement aux parties en fibre de carbone (sauf pour la corrosion) car elles sont très délicates et peuvent être facilement endommagées durant l'utilisation d'une molette à torque est vivement recommandée comme elle est facile à opérer pour serrer toute barre en carbone fissurée ou pire, partie qui risque de se casser durant l'utilisation. Sur une base habituelle vous devez vérifier entièrement toute fissure, marque de brisure, détérioration de la surface, délaminage, débriçage de la finition ou détachement du carbone surtout à un endroit ou un composant en carbone entre en contact avec un composant sans carbone. Une fois que la surface d'une partie en carbone est compromise, elle peut casser. N'appliquez pas de lubrifiant sur toute surface en carbone entrant en contact avec une autre partie en carbone ou en métal. Après un accident, des parties en carbone peuvent être racées mais vraisemblablement ne seront pas courbées comme une partie du métal. Cependant elles peuvent encore être fléchies et doivent être remplacées. Appelez le service après-vente de Profile Design et renseignez-vous sur notre «Police de Remplacement pour Acci-dent». [AP0706-8-1]

• Assurez-vous périodiquement de re-vérifier TOUTS les boulons d'aérobars pour la fermeté comme indiqué. Nombreux de ces verrous peuvent se défaire en raison de la vibration sur route qui peut provoquer une rupture possible et une perte du contrôle. Assurez-vous de n'utiliser seulement que les boulons fournis par Profile Design. [AB1100-1-1]

• Les aérobarres peuvent exiger des positions de course nouvelles ou différentes pour de nombreux cyclistes. Il est conseillé de vous exercer en utilisant ces barres dans une zone à faible circulation pour vous habituer aux changements dans la direction ou les caractéristiques de manoeuvre de votre vélo. Veuillez prêter attention en utilisant ces types de guidon pour la première fois. Assurez-vous également de continuer à regarder devant vous en faisant du vélo et non pas vers le sol. [AB1100-2-1]

• Si vous faites une chute et que le guidon OUI la tige est endommagé quelle qu'en soit la façon (courbures légères ou éraflures) TOUTES LES PARTIES CONTIGUES doivent être remplacées comme il peut y avoir un dégat indétectable à l'une et l'autre partie. Appelez le service après-vente de Profile Design et renseignez-vous sur notre «Police de Remplacement pour Accident». [AP1100-3-1]

• Certains guidons ultra-légers en fibres d'aluminium et de carbone ne sont pas compatibles avec les assemblages d'aérobarre et attacher celles-ci endommagera la barre et risquent de provoquer une cassure, un glissement ou une chute; veuillez consulter les instructions d'instal-lation du fabricant du guidon pour des informations ou appelez Profile Design pour de plus amples détails. [AB1100-4-1]

• Ces aérobarres sont destinées à une utilisation avec un guidon possédant un étai d'un diamètre de 31.8mm. En utilisant l'adaptateur de déflecteur (oumi), elles peuvent également être utilisées pour des guidons de 26.0mm. [AB0302-5-2]

• Lorsqu'un vélo équipé d'une aérobarre est placé sur un porte-bagages, enlevez les reposeirs de bras (s'ils sont attachés par du velcro). Les reposeirs perdus durant le transport ne sont pas couverts par la Garantie de Profile Design. [AB1100-6-1]

à Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Vous devez obtenir en premier un numéro d'autorisation de retour en appelant Profile Design à (310) 884-7756 ext. 161 (ou envoyez un email à warranty@profile-design.com) avant de rendre le produit à Profile Design.

Profile Design peut exiger que vous rempliesiez et signez un formulaire de requête pour remplacement de la garantie avant de traiter votre demande de garantie.

Tout affranchissement, assurance ou autres coûts de transport encourus pour envoyer votre produit Profile Design pour un service sous une des options ci-dessus sont votre responsabilité. Profile Design ne sera pas responsable pour les produits perdus ou endommagés durant le transport.

Pour les produits achetés dans des pays autres que les États-Unis, contactez le distributeur autorisé de Profile Design dans le pays où ils ont été achetés. Ils peuvent être trouvés sur notre site www.profile-design.com

Exclusions de Garantie

Les détaillants et vendeurs de produits Titec ne sont pas autorisés à modifier cette garantie en aucune façon. Il est de votre responsabilité d'examiner régulièrement le produit pour déterminer tout besoin pour un service normal ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- Les produits qui ont été modifiés, négligés ou incorrectement entretenus, utilisés pour des objectifs commerciaux, mal utilisés ou impliqués dans des accidents.
- Les dommages rencontrés durant l'expédition des produits (de telles plaintes doivent être déposées directement auprès du transporteur).
- Les dommages aux produits provenant d'un assemblage ou d'une réparation incorrecte, de l'utilisation de parties ou acces-soires non compatibles avec l'utilisation originale prévue ou de l'impossibilité à respecter les avertissements et les instructions d'utilisation du produit.
- Les dommages ou détériorations à la finition de la surface, à l'esthétisme ou l'apparence du produit.
- Le travail exigé pour enlever et/ou réajuster l'article couvert par cette garantie.
- Toute brisure normale du produit.
- Tout produit pour lequel le consommateur ne suit pas les procédures de la garantie comme indiquées ci-dessus.

Pour la version acutelle de cette garantie, veuillez visiter notre site Web à www.profile-design.com
(© Juin 2006 Profile Design)

www.profile-design.com



Sistema de Barra de Descanso c/MULTI-FIT™ Aerolite™

Instrucciones de Instalación

Nota a los Comerciantes: Si usted instala este producto para el consumidor, proporcione este manual del propietario a él/ella después de la instalación.

Le agradecemos por la compra de la Barra de Descanso Aerolite™ de Profile Design. Por favor lea estas instrucciones comple-mentante antes de intentar instalar esta barra de descanso. Instalación apropiada es necesaria para cumplir con la política de garantía de Profile Design. Si no está familiarizado con la instalación de barras de descanso, búsqe asistencia de su revende-dor local de Profile Design a través del sitio de web www.profile-design.com y utilizando “localizador de revendedor” o llama-ndo el número del servicio al cliente de Profile Design.

Herramientas y materiales necesarios: Llave Allen 5mm, Llave de Torsión (pulg.-lb./Nm)

1. Áreas con rosca han sido tratadas previamente por Profile Design durante la producción con compuesto bloqueador de rosca azul especial. Este compuesto especial se detecta fácilmente en las roscas de todos los tornillos proporcionados. Si no se detecta este compuesto bloquea-dor de rosca o si usted lo limpió durante la manutención normal, reaplique un compuesto bloqueador de rosca azul apropiado como lo disponi-be de Loctite™ o de una otra compañía antes de la ensambladura.

2. **⚠️ WARNING** No engrase área de fijación del manillar porque esto puede causar deslizamiento de la barra de descanso durante la montaje de bicicleta resultando en pérdida de control.

3. Esta barra de descanso fue planeada para acoplarse a ambos los manillares de 26.0mm y 31.8mm y el sistema de fijación de esta barra de descanso fue planeado para extenderse uniformemente al manillar de base. Esto es llevado a cabo a través de un juego de calce (#6) para la barra de base con diámetro de 26.0mm o por una abrazadera de tamaño expandido para la barra de base con diámetro de 31.8mm. Determine el diámetro exacto del manillar que está siendo fijado. Si usted está usando un manillar de base 26.0mm, estes calces son necesarios para una ensambladura apropiada. Asegúrese de localizar y colocar la pequeña indentación sobre el calce en el hueco de la abrazadera (repétir sobre los calces restantes). Esto prevendrá la rotación de cada calce.

4. Una vez determinada la posición de montaje, fije la barra de descanso al manillar insertando los tornillos cilíndrico de cabeza rebajada M6x22 (#7) c/ arandela a través del soporte inferior (#5) y en la ensambladura de soporte superior/tubo. Use una llave Allen de 5mm para apretar uni-formemente estes tornillos a una torsión de 80 pulg.lbs. (9 Nm) Nota: Puede ser necesario remover la sección superior de la cinta del manillar para ganar acceso al área de fijación deseado. No encamine el cable del freno o cambio por debajo de los soportes de la barra de descanso—esto afectará la performance del freno y/o del cambio.

5. Remueva los tubos de extensión destornillándose los tornillos de ajuste de la barra de descanso con una llave Allen de 5 mm. Engrase cada tubo y reinsérte los tubos de extensión. Antes de apretarlos, ajuste a la largura y ángulo giratorio de las extensiones. Use una llave Allen de 5mm para apretar los tornillos de ajuste de la barra de descanso a una torsión de 35 pulg.lbs. (3.9 Nm).

6. Su barra de descanso ha sido previamente ensamblada con el Tudo de Subida opcional (#17). Este juego está instalado con tornillos de cabeza llana M6x38 (#18), tratados con bloqueador de rosca azul, a una torsión de 30 pulg.-lbs (3.4 Nm). Para ajustar la ensambladura del apoyabrazo a una posición diferente, simplemente aloje la ensambladura con una llave Allen de 5 mm y reposicione como deseado. Reapriete la ensam-bladura a una torsión de 30 pulg.-lbs (3.4 Nm).

7. Si desea una posición de montaje de bicicleta más baja, el juego de subida puede ser removido y reemplazado colocándose la arandela del apoyabrazo M6 (#13) en la concavidad de cada apoyabrazo. Insérte los tornillos de cabeza llana M6x25 (#14), tratados con bloqueador de rosca azul, a través de los hoyos en el apoyabrazo, el adaptador del apoyabrazo (#10), y la ranura de la barra. Coloque la tuerca interna con rosca (#9) dentro de la extensión lateral para aceptar los tornillos de cabeza llana M6x25. Ajuste la ensambladura del apoyabrazo a la largura deseada, usando una llave Allen de 5 mm, apretando la ensambladura a una torsión de 30 pulg.-lbs (3.4 Nm).

8. Para sujetar las almohadillas del apoyabrazo, coloque una almohadilla en cada apoyabrazo y insérte los bordes del apoyabrazo dentro de los huecos en el lado inferior de cada almohadilla. Asegúrese de que los bordes de cada apoyabrazo estén completamente insertados en cada hueco. Una vez que estes estén insertados, insérte la cinta de Velcro a través de la hebilla plástica y tire firmemente a través de la parte inferior del apoyabrazo para fijarla.

9. Verifique nuevamente si los tornillos están bien apretados después de cada uso y a intervalos regulares posteriormente para garantizar una fijación segura de la barra de descanso.

WARNING



- Cualquier falla al seguir estes avisos e instrucciones puede resultar en rotura, deslizamiento y o otros funcionamientos incorrectos de este componente Profile Design causando pérdida de control de la bicicleta con heridas graves. [AP1100-1-1]
- Un componente chirriante puede ser un señal de problema serio. Asegúrese de que todas las superficies de contacto entre los com-ponentes estén limpias, todas las roscas de tornillos estén engrasadas o sean tratadas con bloqueo de rosca apropiado y apretados según las especificaciones de Profile Design (o el fabricante de bicicleta) y todos los componentes estén apropiadamente organizados por tamaño para encajar todo junto. Si los chirrios continúan, para la utilización del componente Profile Design y llame el servicio al cliente de Profile Design. [AP0601-2-2]
- Apretamiento fojo de un tornillo puede resultar en pieza suelta durante el paseo de bicicleta y un apretamiento demasiado puede romperse inesperadamente o asolar las roscas interconectantes durante el paseo de bicicleta resultando también en una pérdida de control. Todos los tornillos deben ser apretados según las especificaciones de torque de Profile Design (o del fabricante de bicicleta). En el primero ensamblaje y en los subsiguientes ensamblajes, verifique todas las roscas macho y hembra y tornillos para ver si existen roscas asoladas, rajaduras y si necesitan de engrase o compuesto bloqueador de rosca. [AP1100-3-2]
- A intervalos fijos, verifique completamente todas las superficies de este componente de Profile Design (después de la limpieza) bajo la luz del sol clara para verificar si existe cualquier rajadura pequeña o desgaste en "puntos de tensión" (tal como puntos soldados, surcos, hoyos, puntos de contacto con otras piezas, etc). Si usted ve cualquier rajadura, no importa si es pequeña, pare de utilizar la pieza inmediatamente y llame el servicio al cliente de Profile Design. [AP0302-4-2]
- Cuando quiera instalar cualquier componente nuevo en su bicicleta, asegúrese de intentar la instalación cuidadosamente cercano a su residencia (utilizando su casco), donde no haya obstáculos o tráfico. Asegúrese que todo esté funcionando apropiadamente antes de pasar o correr con la bicicleta. [AP1100-5-1]
- Corrida (estrada, montaña o multi-deporte) coloca tensión extrema sobre las bicycletas y sus componentes (como odera los ciclistas) y acorta significativamente las sus vidas útiles. Si usted participa en estes tipos de eventos, la vida útil del producto puede ser acortada significativamente dependiendo del nivel y totalidad de corrida. El "desgaste norma" de un componente puede diffir grandemente entre usos competitivos y no-competitivos, motivo por el cual utilizadores de bicicleta a nivel profesional frecuentemente usan bicycletas y componentes nuevos a cada temporada y también llevan sus bicycletas para que sean reparadas por mecánicos profesionales. Cuidado

Profile Design, LLC

Garantía Limitada a Nivel Mundial

Dibujo de Perfil LLC garantiza al comprador original al por menor ("usted") que el producto del Profile Design por lo cual ellos recibieron esta garantía está libre de defectos tanto de fabricación como en los materiales utilizados por dos años desde la fecha de compra original al por menor. Esta garantía no es transferible a un comprador subsiguiente. La única obligación de Profile Design bajo esta garantía está limitada a reparar o reemplazar el producto, según opción Profile Design. Profile Design debe ser notificado por escrito con relación a cualquier demanda bajo esta garantía dentro de 60 días desde la fecha de recla-mación de inconformidad del producto.

Limites de la Garantía

La duración de cualquier garantía o condición implícita, aptitud para la venta o aptitud para un propósito en particular, o de otra manera, en este producto estarán limitadas a la duración de la garantía explícita publicada abajo. Bajo ninguna circunstancia deberá Profile Design ser responsable por cualquier pérdida, inconveniencia o daño, directo, indirecto, consecuente que resul-te de infracción de cualquier garantía o condición explícita o implícita de aptitud para la venta o aptitud para un propósito partic-ular, o de otra manera, con respecto a este producto, excepto como establecido aquí. Algunos estados o países no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo tanto, puede que tales exclusiones o limitaciones no sean de aplicación a usted. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede que usted goce de otros derechos que varien de jurisdicción en jurisdicción.

Esta garantía será interpretada según las leyes de los Estados Unidos. La versión/significado original de esta garantía en idioma Inglés controla todas las traducciones y Profile Design no se responsabilizará por cualquier error en traducción de esta garantía o cualquier instrucción del producto. Esta garantía no ofrece ningún derecho adicional legal, jurídico o derechos de garantía a usted otros que los establecidos aquí o requeridos por ley. Si alguna parte de esta garantía es considerada inválida o inexecutable por cualquier razón, tal resultado no invalidará cualquier otra cláusula. Para productos comprados en países que no sean los Estados Unidos, contacte el revendedor autorizado de Profile Design en ese país respectivo.

Opciones del Servicio de Garantía

Para obtener el servicio bajo esta garantía, usted debe:

(1) Traer o enviar su producto Profile Design, juntamente con esta garantía, el recibo original del revendedor detallista o otra prueba satisfactoría de la fecha de compra al revendedor detallista donde se compró el artículo o a un otro revendedor detallista autorizado por Profile Design, o

(2) Enviar su producto Profile Design (con el número de autorización de devolución en la parte externa del contenedor de embarque y pegado al producto), juntamente con el recibo original del revendedor detallista o otra prueba satisfactoría de la fecha de compra al Profile Design 2677 El Presidio St. Long Beach, CA 90810 USA. Se debe obtener primeramente un nú-mero de autorización para devolución llamando Profile Design (310) 884-7756 ext. 161 (o enviando un email para warranty@ profile-design.com) antes de devolver el producto al Profile Design.

particular debe ser colocado en la verificación regular de su bicicleta y sus componentes para asegurar su seguridad. [AP1100-6-1]

• Un número de factores pueden reducir la vida de este componente para menos de su periodo de garantía. El tamaño del ciclista y/o in-tensidad y estilo de montaje, alta millaje, terreno escarpado, abuso, instalación impropia, sudor, condiciones ambientales adversas (tal como aire salado o lluvia corrosiva), daño por viaje (especialmente si la bicicleta y los componentes son repetidamente desarmados y en seguida ensamblados nuevamente) e colisiones o accidentes pueden contribuir para el acortamiento de la vida de este compon-ente. Cuanto más factores están presentes, más reducida será la vida del componente. [AP0801-7-2]

• Asegúrese de verificar a intervalos fijos si TODOS los tornillos de la barra de descanso están bien apretadas como indicado. Muchos de estos tornillos pueden aflojarse debido a la vibración en la estrada, que puede causar posible rotura y pérdida de control. Asegúrese de usar solamente los tornillos proporcionados por Profile Design. [AP1100-1-1]

• Barras de descanso pueden requerir posiciones de montaje que son nuevas o diferentes para muchos ciclistas. Se recomienda practicar utilizando estas barras en área de tráfico bajo para acostumbrarse a cualquier cambio en las características de dirección o manejo de la bicicleta. Tome cuidado al utilizar estes tipos de manillares por la primera vez. Asegúrese también de continuar mirando hacia adelante durante el paseo y no mire hacia abajo a la tierra. [AB1100-2-1]

• Si ocurre colisión y alguna avería al manillar O a la horquilla, (distorsión ligera o abrasiones) TODAS LAS PIEZAS ADJUNTAS deben ser reemplazadas porque pueden haber daño no detectable a una de las piezas. Llame el servicio al cliente Profile Design y solicite nuestra "Política para Reemplazo por Accidente". [AB1100-3-1]

• Algunos manillares de aluminio ligero y fibra de carbono no son compatibles con los ensamblajes de la barra de descanso y la fijación de barras de descanso dañarán la barra y podrán causar rotura, deslizamiento o una caída, consulte las instrucciones de instalación del fabricante de los manillares para obtener esta información o llame Profile Design para obtener más información. [AB1100-4-1]

• Estas barras de descanso son planeadas para usarse con manillares juntamente con el uso de una abrazadera con diámetro de 31.8mm. A través del uso de adaptador de calce proporcionado ellas pueden ser utilizadas también para manillares de 26.0mm . [AB0302-5-2]

• Al colocar una bicicleta equipada con barra de descanso sobre un soporte, remueva las almohadillas para descanso de brazos (si ellas son fijadas por Velcro). Almohadillas perdidas durante transporte no son cubiertas por la Garantía de Profile Design. [AB1100-6-1]

Profile Design puede requerir que usted llene y firme un formulario de solicitud para reemplazo en garantía antes de procesar su demanda de garantía.

Todo franquego, seguro o otros costos de embarque incurridos por el envío de su producto Profile Design para servicios bajo cualquier opción arriba será de su responsabilidad. Profile Design no se responsabilizará por productos perdidos o dañados en el embarque.

Para productos compr